

2022年 5月 27日

此文件在 收到·城市規劃委員會  
只會在收到所有必要的資料及文件後才正式接納收到  
申請的日期。

Appendix I of  
MPC Paper No. A/KC/492

This document is received on 27 MAY 2022  
The Town Planning Board will formally acknowledge  
the date of receipt of the application only upon receipt  
of all the required information and documents.

Form No. S16-1  
表格第 S16-1 號

**APPLICATION FOR PERMISSION  
UNDER SECTION 16 OF  
THE TOWN PLANNING ORDINANCE  
(CAP.131)**

根據《城市規劃條例》(第131章)  
第16條遞交的許可申請

**Applicable to proposals not involving or not only involving:**  
適用於建議不涉及或不祇涉及:

- (i) **Construction of “New Territories Exempted House(s)”;**  
興建「新界豁免管制屋宇」;
- (ii) **Temporary use/development of land and/or building not exceeding 3 years in rural areas; and**  
位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展;及
- (iii) **Renewal of permission for temporary use or development in rural areas**  
位於鄉郊地區的臨時用途或發展的許可續期

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers:  
[https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan\\_application/apply.html](https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan_application/apply.html)

申請人如欲在本地報章刊登申請通知,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知:  
[https://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan\\_application/apply.html](https://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan_application/apply.html)

**General Note and Annotation for the Form**  
**填寫表格的一般指引及註解**

# “Current land owner” means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made  
「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

& Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill “NA” for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✓」號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/KC/492
	Date Received 收到日期	27 MAY 2022

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.  
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.info.gov.hk/tpb/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).  
請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址:<http://www.info.gov.hk/tpb/>),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓-電話:2231 4810或2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線:2231 5000)(香港北角渣華道333號北角政府合署17樓及新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓)索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.  
此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

### 1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

( Mr. 先生 /  Mrs. 夫人 /  Miss 小姐 /  Ms. 女士 /  Company 公司 /  Organisation 機構)

The Meat Lab Limited

### 2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)

( Mr. 先生 /  Mrs. 夫人 /  Miss 小姐 /  Ms. 女士 /  Company 公司 /  Organisation 機構)

Knight Frank Petty Limited

### 3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	LG/F, Block A, Kerry TC Warehouse 1 No. 3 Kin Chuen Street, Kwai Chung Kwai Chung Town Lot No. 419 (Part)
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	<input type="checkbox"/> Site area 地盤面積 ..... sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 <input checked="" type="checkbox"/> Gross floor area 總樓面面積 ..... 2,021 ..... sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	NA ..... sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	Draft Kwai Chung Outline Zoning Plan No. S/KC/29
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	Residential (Group E)
(f) Current use(s) 現時用途	Industrial use (food processing use)  (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

#### 4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 –

- is the sole "current land owner"<sup>m&</sup> (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).  
是唯一的「現行土地擁有人」<sup>m&</sup> (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。
- is one of the "current land owners"<sup>m&</sup> (please attach documentary proof of ownership).  
是其中一名「現行土地擁有人」<sup>m&</sup> (請夾附業權證明文件)。
- is not a "current land owner"<sup>m</sup>.  
並不是「現行土地擁有人」<sup>m</sup>。

- The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).  
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

#### 5. Statement on Owner's Consent/Notification 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

- (a) According to the record(s) of the Land Registry as at .....19/05/2022..... (DD/MM/YYYY), this application involves a total of .....1..... "current land owner(s)"<sup>m</sup>.  
根據土地註冊處截至 ..... 年 ..... 月 ..... 日的記錄，這宗申請共牽涉 ..... 名「現行土地擁有人」<sup>m</sup>。

(b) The applicant 申請人 –

- has obtained consent(s) of ..... "current land owner(s)"<sup>m</sup>.  
已取得 ..... 名「現行土地擁有人」<sup>m</sup>的同意。

Details of consent of "current land owner(s)" <sup>m</sup> obtained 取得「現行土地擁有人」 <sup>m</sup> 同意的詳情		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- has notified .....1..... "current land owner(s)"<sup>#</sup>  
已通知 ..... 名「現行土地擁有人」<sup>#</sup>。

Details of the "current land owner(s)" <sup>#</sup> notified 已獲通知「現行土地擁有人」 <sup>#</sup> 的詳細資料		
No. of "Current Land Owner(s)" 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼/處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)
1	Lower Ground Floor of Block A Nan Fung Godown Centre No. 3 Kin Chuen Street Kwai Chung New Territories Kwai Chung Town Lot No. 419	24/05/2022

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):  
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- sent request for consent to the "current land owner(s)" on \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)<sup>&</sup>  
於 \_\_\_\_\_ (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」<sup>#</sup>郵遞要求同意書<sup>&</sup>

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- published notices in local newspapers on \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)<sup>&</sup>  
於 \_\_\_\_\_ (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知<sup>&</sup>
- posted notice in a prominent position on or near application site/premises on \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)<sup>&</sup>  
於 \_\_\_\_\_ (日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知<sup>&</sup>
- sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on \_\_\_\_\_ (DD/MM/YYYY)<sup>&</sup>  
於 \_\_\_\_\_ (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理處，或有關的鄉事委員會<sup>&</sup>

Others 其他

- others (please specify)  
其他（請指明）

---



---



---



---

Note: May insert more than one 「✓」.

Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註：可在多於一個方格內加上「✓」號

申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

**6. Type(s) of Application 申請類別**

- Type (i) Change of use within existing building or part thereof  
第(i)類 更改現有建築物或其部分內的用途
- Type (ii) Diversion of stream / excavation of land / filling of land / filling of pond as required under Notes of Statutory Plan(s)  
第(ii)類 根據法定圖則《註釋》內所要求的河道改道／挖土／填土／填塘工程
- Type (iii) Public utility installation / Utility installation for private project  
第(iii)類 公用事業設施裝置/私人發展計劃的公用設施裝置
- Type (iv) Minor relaxation of stated development restriction(s) as provided under Notes of Statutory Plan(s)  
第(iv)類 略為放寬於法定圖則《註釋》內列明的發展限制
- Type (v) Use / development other than (i) to (iii) above  
第(v)類 上述的(i)至(iii)項以外的用途／發展

Note 1: May insert more than one 「✓」.

註 1：可在多於一個方格內加上「✓」號

Note 2: For Development involving columbarium use, please complete the table in the Appendix.

註 2：如發展涉及靈灰安置用途，請填妥於附件的表格。

**(i) For Type (i) application 供第(i)類申請**

(a) Total floor area involved 涉及的總樓面面積	sq.m 平方米		
(b) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)		
(c) Number of storeys involved 涉及層數		Number of units involved 涉及單位數目	
(d) Proposed floor area 擬議樓面面積	Domestic part 住用部分 .....	sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
	Non-domestic part 非住用部分 .....	sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
	Total 總計 .....	sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
(e) Proposed uses of different floors (if applicable) 不同樓層的擬議用途(如適用) (Please use separate sheets if the space provided is insufficient) (如所提供的空間不足，請另頁說明)	Floor(s) 樓層	Current use(s) 現時用途	Proposed use(s) 擬議用途

**(ii) For Type (ii) application 供第(ii)類申請**

<p>(a) Operation involved 涉及工程</p>	<input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道 <input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 ..... sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 ..... m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 ..... sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 ..... m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 ..... sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 ..... m 米 <input type="checkbox"/> About 約 (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用圖則顯示有關土地/池塘界線, 以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍)
	<p>(b) Intended use/development 有意進行的用途/發展</p>

**(iii) For Type (iii) application 供第(iii)類申請**

<p>(a) Nature and scale 性質及規模</p>	<input type="checkbox"/> Public utility installation 公用事業設施裝置 <input type="checkbox"/> Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量, 包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度											
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Name/type of installation 裝置名稱/種類</th> <th>Number of provision 數量</th> <th>Dimension of each installation/ building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米)(長 x 闊 x 高)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table> (Please illustrate on plan the layout of the installation 請用圖則顯示裝置的布局)	Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation/ building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米)(長 x 闊 x 高)								
Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation/ building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米)(長 x 闊 x 高)										

**(iv) For Type (iv) application 供第(iv)類申請**

- (a) Please specify the proposed minor relaxation of stated development restriction(s) and **also fill in the proposed use/development and development particulars in part (v) below** –  
請列明擬議略為放寬的發展限制並填妥於第(v)部分的擬議用途/發展及發展細節 –

- Plot ratio restriction 地積比率限制 From 由 ..... to 至 .....
- Gross floor area restriction 總樓面面積限制 From 由 .....sq. m 平方米 to 至 .....sq. m 平方米
- Site coverage restriction 上蓋面積限制 From 由 .....% to 至 .....
- Building height restriction 建築物高度限制  
From 由 .....m 米 to 至 ..... m 米  
From 由 ..... mPD 米 (主水平基準上) to 至 .....mPD 米 (主水平基準上)  
From 由 ..... storeys 層 to 至 ..... storeys 層
- Non-building area restriction 非建築用地限制 From 由 .....m to 至 .....
- Others (please specify) 其他 (請註明) .....

**(v) For Type (v) application 供第(v)類申請**

(a) Proposed use(s)/development  
擬議用途/發展

Renewal of Planning Approval for Temporary Industrial Use  
(Food Processing Use) for a Period of 5 Years

(Please illustrate the details of the proposal on a layout plan 請用平面圖說明建議詳情)

**(b) Development Schedule 發展細節表**

- Proposed gross floor area (GFA) 擬議總樓面面積 .....2,021..... sq.m 平方米 About 約
- Proposed plot ratio 擬議地積比率 ..... About 約
- Proposed site coverage 擬議上蓋面積 ..... % About 約
- Proposed no. of blocks 擬議座數 .....
- Proposed no. of storeys of each block 每座建築物的擬議層數 ..... storeys 層  
 include 包括..... storeys of basements 層地庫  
 exclude 不包括..... storeys of basements 層地庫
- Proposed building height of each block 每座建築物的擬議高度 ..... mPD 米(主水平基準上) About 約  
..... m 米 About 約

- Domestic part 住用部分
- GFA 總樓面面積 ..... sq. m 平方米  About 約
- number of Units 單位數目 .....
- average unit size 單位平均面積 .....sq. m 平方米  About 約
- estimated number of residents 估計住客數目 .....

- Non-domestic part 非住用部分 GFA 總樓面面積
- eating place 食肆 ..... sq. m 平方米  About 約
- hotel 酒店 ..... sq. m 平方米  About 約
- (please specify the number of rooms  
請註明房間數目) .....
- office 辦公室 ..... sq. m 平方米  About 約
- shop and services 商店及服務行業 ..... sq. m 平方米  About 約

- Government, institution or community facilities (please specify the use(s) and concerned land  
政府、機構或社區設施 area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的地面面積/總  
樓面面積)
- .....
- .....
- .....

- other(s) 其他 (please specify the use(s) and concerned land  
area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的地面面積/總  
樓面面積)
- .....
- Industrial Use (Food Porcessing Use):**  
**2,021 sqm**
- .....

- Open space 休憩用地 (please specify land area(s) 請註明地面面積)
- private open space 私人休憩用地 ..... sq. m 平方米  Not less than 不少於
- public open space 公眾休憩用地 ..... sq. m 平方米  Not less than 不少於

(c) Use(s) of different floors (if applicable) 各樓層的用途 (如適用)

[Block number] [座數]	[Floor(s)] [層數]	[Proposed use(s)] [擬議用途]
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

(d) Proposed use(s) of uncovered area (if any) 露天地方 (倘有) 的擬議用途

.....

.....

.....

.....

.....

### 7. Anticipated Completion Time of the Development Proposal 擬議發展計劃的預計完成時間

Anticipated completion time (in month and year) of the development proposal (by phase (if any)) (e.g. June 2023)  
擬議發展計劃預期完成的年份及月份 (分期 (倘有)) (例：2023 年 6 月)  
(Separate anticipated completion times (in month and year) should be provided for the proposed public open space and Government, institution or community facilities (if any))  
(申請人須就擬議的公眾休憩用地及政府、機構或社區設施 (倘有) 提供個別擬議完成的年份及月份)

.....

.....

.....

.....

.....

### 8. Vehicular Access Arrangement of the Development Proposal 擬議發展計劃的行人通道安排

<p>Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/有關建築物?</p>	<p>Yes 是</p> <p>No 否</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))</p> <p>.....</p> <p><input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示, 並註明車路的闊度)</p> <p><input type="checkbox"/></p>
<p>Any provision of parking space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供停車位?</p>	<p>Yes 是</p> <p>No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示</p> <p>Private Car Parking Spaces 私家車車位 _____</p> <p>Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 _____</p> <p>Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 _____</p> <p>Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 _____</p> <p>Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 _____</p> <p>Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p>
<p>Any provision of loading/unloading space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供上落客貨車位?</p>	<p>Yes 是</p> <p>No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示</p> <p>Taxi Spaces 的士車位 _____</p> <p>Coach Spaces 旅遊巴車位 _____</p> <p>Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 _____</p> <p>Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 _____</p> <p>Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 _____</p> <p>Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p>



**11. Declaration 聲明**

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.  
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature  
簽署



Applicant 申請人 /  Authorised Agent 獲授權代理人

Calvin Kan

Associate Director, Planning & Development

Name in Block Letters  
姓名 (請以正楷填寫)

Position (if applicable)  
職位 (如適用)

Professional Qualification(s)  
專業資格

Member 會員 /  Fellow of 資深會員

HKIP 香港規劃師學會 /  HKIA 香港建築師學會 /

HKIS 香港測量師學會 /  HKIE 香港工程師學會 /

HKILA 香港園境師學會 /  HKIUD 香港城市設計學會

RPP 註冊專業規劃師

Others 其他 .....

on behalf of  
代表

Knight Frank Petty Limited



Company 公司 /  Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章 (如適用)

Date 日期

26/5/2022

(DD/MM/YYYY 日/月/年)

**Remark 備註**

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

**Warning 警告**

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

**Statement on Personal Data 個人資料的聲明**

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and  
處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及

(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.  
方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第 1 段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。



**For Developments involving Columbarium Use, please also complete the following:**  
如發展涉及靈灰安置所用途，請另外填妥以下資料：

Ash interment capacity 骨灰安放容量<sup>@</sup>

Maximum number of sets of ashes that may be interred in the niches

在龕位內最多可安放骨灰的數量

Maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches

在非龕位的範圍內最多可安放骨灰的數量

Total number of niches 龕位總數

Total number of single niches

單人龕位總數

Number of single niches (sold and occupied)

單人龕位數目 (已售並佔用)

Number of single niches (sold but unoccupied)

單人龕位數目 (已售但未佔用)

Number of single niches (residual for sale)

單人龕位數目 (待售)

Total number of double niches

雙人龕位總數

Number of double niches (sold and fully occupied)

雙人龕位數目 (已售並全部佔用)

Number of double niches (sold and partially occupied)

雙人龕位數目 (已售並部分佔用)

Number of double niches (sold but unoccupied)

雙人龕位數目 (已售但未佔用)

Number of double niches (residual for sale)

雙人龕位數目 (待售)

Total no. of niches other than single or double niches (please specify type)

除單人及雙人龕位外的其他龕位總數 (請列明類別)

Number of niches (sold and fully occupied)

龕位數目 (已售並全部佔用)

Number of niches (sold and partially occupied)

龕位數目 (已售並部分佔用)

Number of niches (sold but unoccupied)

龕位數目 (已售但未佔用)

Number of niches (residual for sale)

龕位數目 (待售)

Proposed operating hours 擬議營運時間

<sup>@</sup> Ash interment capacity in relation to a columbarium means –

就靈灰安置所而言，骨灰安放容量指：

- the maximum number of containers of ashes that may be interred in each niche in the columbarium;  
每個龕位內可安放的骨灰容器的最高數目；

- the maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches in any area in the columbarium; and  
在該靈灰安置所並非龕位的範圍內，總共最多可安放多少份骨灰；以及

- the total number of sets of ashes that may be interred in the columbarium.  
在該靈灰安置所內，總共最多可安放多少份骨灰。

<b>Gist of Application 申請摘要</b>			
(Please provide details in both English and Chinese <u>as far as possible</u> . This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) (請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)			
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)		
Location/address 位置/地址	葵涌健全街三號嘉里温控貨倉1 A座地下低層 LG/F, Block A, Kerry TC Warehouse 1 No. 3 Kin Chuen Street, Kwai Chung Kwai Chung Town Lot No. 419 (Part)		
Site area 地盤面積	<del>               sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約                (includes Government land of 包括政府土地 sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約)             </del>		
Plan 圖則	葵涌分區計劃大綱草圖編號 S/KC/29 Draft Kwai Chung Outline Zoning Plan No. S/KC/29		
Zoning 地帶	住宅 (戊類) Residential (Group E)		
Applied use/ development 申請用途/發展	臨時「工業用途 (食品加工)」用途的規劃許可續期 (為期 5 年) Renewal of Planning Approval for Temporary Industrial Use (Food Processing Use) for a Period of 5 Years		
(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	2,021 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of block 幢數	Domestic 住用	<del>_____</del>	
	Non-domestic 非住用		
	Composite 綜合用途		

(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) ( <input type="checkbox"/> Include 包括/ <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)
	Non-domestic 非住用	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) ( <input type="checkbox"/> Include 包括/ <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)
	Composite 綜合用途	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) ( <input type="checkbox"/> Include 包括/ <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)
(iv) Site coverage 上蓋面積		% <input type="checkbox"/> About 約
(v) No. of units 單位數目		
(vi) Open space 休憩用地	Private 私人	sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> Not less than 不少於
	Public 公眾	sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> Not less than 不少於

(vii) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數 Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____	
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位/停車處總數 Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____	

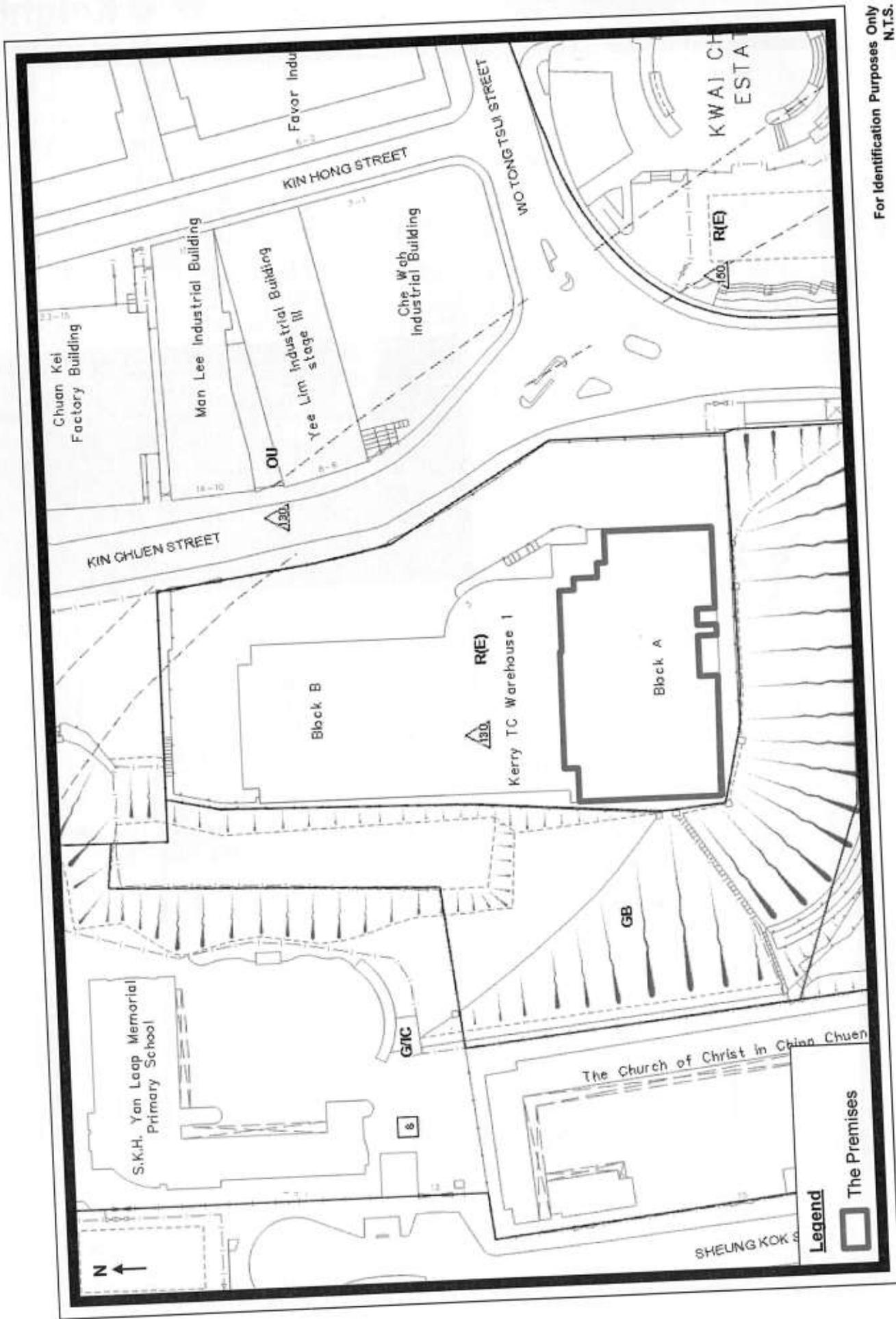
**Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件**

	<u>Chinese</u> 中文	<u>English</u> 英文
<b><u>Plans and Drawings 圖則及繪圖</u></b>		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<hr/>		
<b><u>Reports 報告書</u></b>		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估 (噪音、空氣及/或水的污染)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<hr/>		
<hr/>		
Note: May insert more than one 「✓」. 註：可在多於一個方格內加上「✓」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

此為空白頁。  
This is a blank page.



For Identification Purposes Only  
N.T.S.

**Site Plan**  
EXTRACT FROM DRAFT KWAI CHUNG OUTLINE ZONING PLAN NO. S/KC/29

**Legend**  
 The Premises

Your Ref:

Our Ref: LAS/AC/CK/SK (13-12170(Task 4))

The Secretary,  
Town Planning Board,  
15/F, North Point Government Offices,  
333 Java Road, North Point,  
Hong Kong

26 May 2022

**By Hand**

Dear Sirs

**APPLICATION FOR PERMISSION  
UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)  
RENEWAL OF PLANNING PERMISSION  
FOR TEMPORARY INDUSTRIAL USE (FOOD PROCESSING USE)  
FOR A PERIOD OF 5 YEARS  
AT LG/F, BLOCK A, KERRY TC WAREHOUSE 1, NO. 3 KIN CHUEN STREET, KWAI CHUNG  
KWAI CHUNG TOWN LOT NO. 419 (PART)  
ON DRAFT KWAI CHUNG OUTLINE ZONING PLAN NO. S/KC/29**

We act on behalf of The Meat Lab Limited to submit the captioned application.

We enclose the following in support of the application: -

- (a) 1 signed original copies of the completed application form;
- (b) 70 hardcopies of Supporting Planning Statement with schematic drawings and relevant technical assessment report;
- (c) Authorization letters signed by the applicant;
- (d) Copy of notification given to the "current land owner";
- (e) Particulars of the Applicant and authorised agent; and
- (f) Checklist of Documents



Your Ref.: TPB/A/KC/492  
Our Ref.: LAS/AC/CK (13-12170(Task 4))

The Secretary  
Town Planning Board  
15/F North Point Government Offices  
333 Java Road, North Point  
Hong Kong

7 July 2022

**By Post & Email**

Dear Sirs / Madam,

**APPLICATION FOR PERMISSION  
UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP 131)  
RENEWAL OF PLANNING PERMISSION  
FOR TEMPORARY INDUSTRIAL USE (FOOD PROCESSING USE)  
FOR A PERIOD OF 5 YEARS  
AT LG/F, BLOCK A, KERRY TC WAREHOUSE 1, NO. 3 KIN CHUEN STREET, KWAI CHUNG  
KWAI CHUNG TOWN LOT NO. 419 (PART)  
- APPLICATION NO. A/KC/492 -**

We refer to the captioned application. Further to our original submission to the Town Planning Board dated 26 May 2022, we enclose herewith the following set of further information: -

- |                      |   |
|----------------------|---|
| <b>Attachment I</b>  | Layout plan of current use (4 copies)   |
| <b>Attachment II</b> | Response-to-Comments table to address comments from relevant Government departments |

Such information is submitted to address the departmental comments received and constitute no material change to the captioned application. The above types of information are technical clarification to comments of relevant Government departments and should be exempted from the publication and recounting requirements.

7 July 2022  
Town Planning Board  
Attention: Town Planning Board



Should there be any queries, please feel free to contact the undersigned.

Yours faithfully  
For and on behalf of  
Knight Frank Petty Limited

A handwritten signature in blue ink, appearing to be the initials "CK" followed by a stylized flourish.

**Calvin Kan** MHKIP RPP  
Associate Director, Planning & Development  
Land Advisory Services  
calvin.kan@hk.knightfrank.com  
D +852 2846 7429

Encs

cc Client

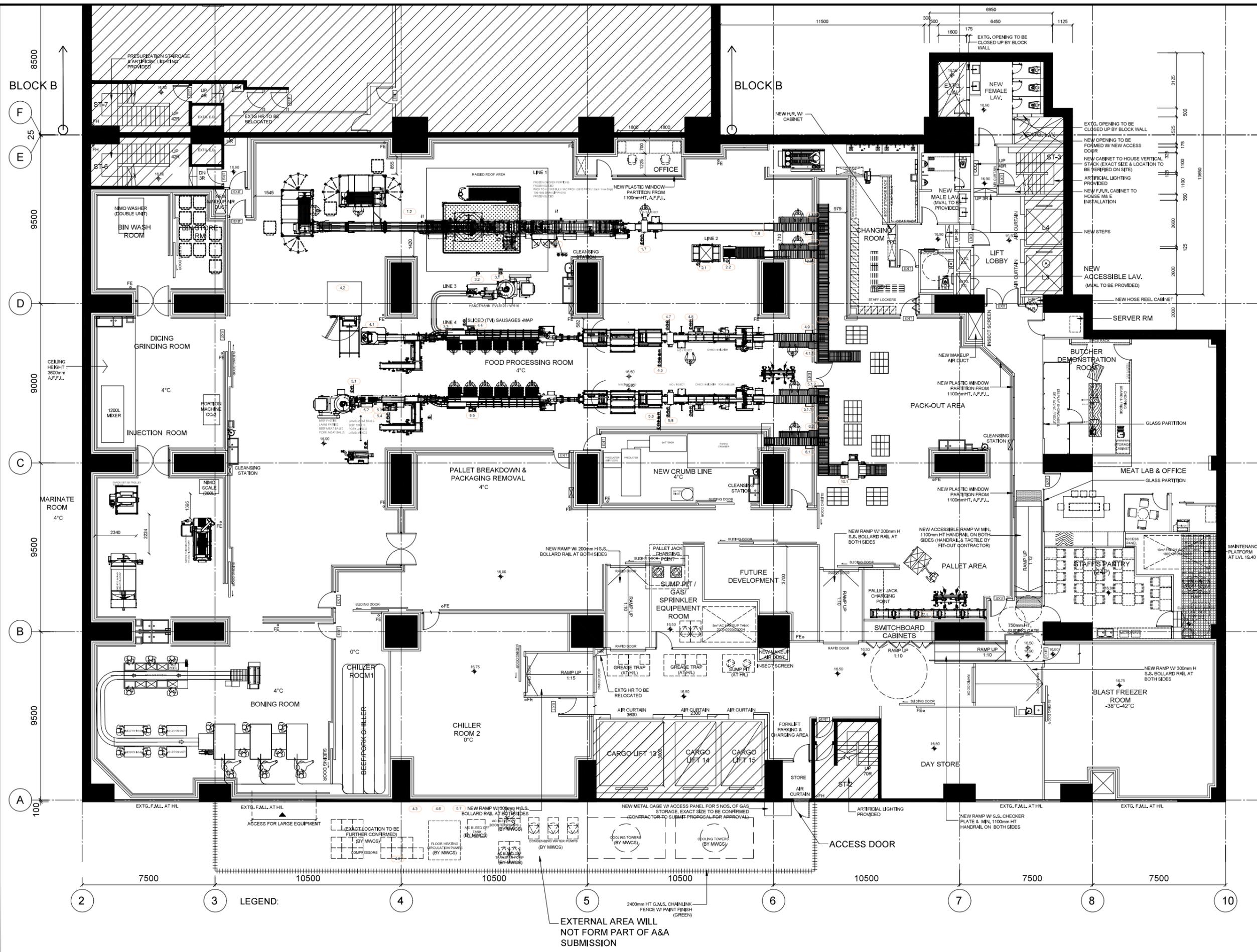
(By email only)

Tsuen Wan and West Kowloon District Planning Office  
(Attn.: Mr. Stephen Chan / Mr. Cecil Chow / Mr. Peter Ngan)

(By email only)

**Attachment I**

**Layout plan of current use**



- NOTE:
1. ALL MEASUREMENTS MUST BE VERIFIED ON SITE BY CONTRACTOR BEFORE PROCEED TO CONSTRUCTION.
  2. CONTRACTOR TO SUBMIT DESIGN PROPOSAL & PROVIDE SHOP DRAWINGS FOR ARCHITECT'S APPROVAL.
  3. CONTRACTOR TO REPORT TO ARCHITECT ONCE DISCREPANCIES ARE FOUND.
  4. CONTRACTOR TO PROVIDE SETTING OUT & SITE CONDITION SURVEY REPORT FOR INSPECTION UPON COMMENCEMENT.
  5. CONTRACTOR TO SUBMIT SHOP DRAWINGS FOR ALL STRUCTURAL WORKS TO RSE FOR APPROVAL, PRIOR TO ANY COMMENCEMENT OF THE WORKS.
  6. CONTRACTOR TO SUBMIT SHOP DRAWINGS FOR ALL PLUMBING & DRAINAGE WORKS TO M&E CONSULTANT FOR APPROVAL, PRIOR TO ANY COMMENCEMENT OF THE WORKS.
  7. CONTRACTOR TO SUBMIT MATERIAL SAMPLES TO ARCHITECT FOR APPROVAL, PRIOR TO ORDERING & COMMENCEMENT OF THE WORKS.
  8. CONTRACTOR TO PROVIDE NECESSARY PROTECTION DURING CONSTRUCTION AS REQUIRED.
  9. CONTRACTOR TO MAKE GOOD TO ANY DISTURBED AREA.
  10. REFER TO STRUCTURAL DRAWINGS FOR STRUCTURAL WORK.
  11. REFER TO PLUMBING & DRAINAGE DRAWING FOR PLUMBING & DRAINAGE WORKS.
  12. MAIN CONTRACTOR SHALL CO-ORDINATE W/ FIT-OUT CONTRACTOR, EQUIPMENT SUPPLIERS.
  13. PROVIDE S.S. INSECT SCREEN MESH TO SEAL UP ALL HOLES, GAPS & DUCT OPENINGS ON PARTITIONS & CEILING ENVELOPE TO FOOD PROCESSING AREAS & ROOMS.
  14. CONTRACTOR SHOULD PROVIDE DESIGN & CONSTRUCTION TO COMPLY WITH THE BUILDINGS ORDINANCE & FOOD FACTORY LICENSING REQUIREMENT & ALSO IN ACCORDANCE WITH BRE & HACCP.

TENDER DRAWING

CLIENT:  
**KERRY COLD STORE (HONG KONG) LIMITED**

ARCHITECT:  
**DPWT DESIGN LTD**  
www.dp-wt.com

STRUCTURAL ENGINEER:  
**ALBERT LIU & ASSOCIATES LTD.**

M&E CONSULTANT:  
**FAR EAST CONSULTING ENGINEERS LIMITED**

PROJECT:  
DESIGN AND CONSTRUCTION OF PROPOSED RAW MEAT PROCESSING FACTORY AT LG/F, BLOCK A, KERRY TC WAREHOUSE 1

TITLE:  
**LG/F LAYOUT PLAN**

SCALE: AS SHOWN      DATE: 19.10.2017  
 PAPER SIZE: A3      CHECKED BY: DIR  
 DRAWN BY: MM      DRAWING NO: A/PL-02

FILE NAME:

REVISION:	DD / MM / YY
1	23 / 10 / 2017
2	07 / 11 / 2017
3	09 / 11 / 2017
4	27 / 11 / 2017
5	11 / 12 / 2017
6	12 / 12 / 2017
7	21 / 12 / 2017
8	22 / 12 / 2017
9	27 / 12 / 2017
10	09 / 01 / 2018
11	12 / 01 / 2018

LOWER GROUND FLOOR PLAN (BLOCK A)  
1:100

EXTERNAL AREA WILL NOT FORM PART OF A&A SUBMISSION

**Attachment II**  
**Response-to-Comments table**

**APPLICATION FOR PERMISSION  
 UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)  
 RENEWAL OF PLANNING PERMISSION FOR TEMPORARY INDUSTRIAL USE (FOOD PROCESSING USE) FOR A PERIOD OF 5 YEARS  
 (SECTION 16 PLANNING APPLICATION NO. A/KC/492)**

Departmental Comments	Responses from Applicant
<p><b><u>Transport Department</u></b>            received on 27 June 2022</p> <p>Please demonstrate the existing internal transport facilities are adequate for the captioned application such that no on-street loading / unloading activities are anticipated.</p>	<p>There are adequate internal transport facilities within the subject building. All loading / unloading activities in relation to the current food processing use approved under Application No. A/KC/406 had been carried out at the spaces provided at lower ground floor, ground floor and first floor. The same practice will be maintained.</p> <p>Photos of the internal transport facilities can be found below for reference: -</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p><u>LG/F</u></p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p><u>G/F</u></p>  </div> </div> <p>1/F</p>

Departmental Comments	Responses from Applicant
	
<p><b>Buildings Department</b> received on 27 June 2022</p>	
<p>Please be remind that under the Buildings Ordinance (BO), no person shall commence or carry out any building works without having first obtained approval and consent from the Building Authority before commencement of works unless they are exempted under s.41 of the BO, or fall within minor works under the Building (Minor Works) Regulation.</p>	<p>Noted.</p>
<p>The subject premises should be separated from the reminder of the building with fire resistance rating of not less than 120 minutes.</p>	<p>Noted.</p>
<p><b>Drainage Services Department</b></p>	

**SECTION 16 PLANNING APPLICATION NO. A/KC/492**

<b>Departmental Comments</b>	<b>Responses from Applicant</b>
<p>received on 27 June 2022</p> <p>Please note that the applicant should submit relevant drainage impact assessment to us for approval if there is any change in the development parameters.</p>	<p>There is no change in development parameters as compared with the current food processing use approved under Application No. A/KC/406.</p>
<p><b><u>Food and Environmental Hygiene Department</u></b> received on 7 July 2022</p>	
<p>(a) If any FEHD facilities and provision of services be affected by the application, the applicant should notify FEHD as soon as possible;</p>	<p>Noted.</p>
<p>(b) Should there be any need to reprovise FEHD facilities, our prior consent must be obtained. Re provisioning of the affected facilities by the project proponent up to the satisfaction of FEHD may be required. Besides, sufficient amount of recurrent cost for the management and maintenance of the re provisioned facilities by FEHD must be provided to us;</p>	<p>Noted.</p>
<p>(c) In case any extra provision of street cleansing/street washing/litter-picking services for any roads, carriageways, footpaths, etc. is required, FEHD should be separately consulted. Prior consent from FEHD must be obtained and sufficient amount of recurrent cost must be provided to us;</p>	<p>Noted.</p>
<p>(d) The associated works and operations shall not cause any environmental nuisance, pest infestation and obstruction to the surrounding; and</p>	<p>Noted.</p>
<p>(e) For any waste generated from the operations and works, the project proponent should arrange its proper disposal at their own expenses.</p>	<p>Noted.</p>

**Relevant Extract of the Town Planning Board Guidelines No. 34D on  
Renewal of Planning Approval and Extension of Time for Compliance  
with Planning Conditions for Temporary Use or Development  
(TPB PG-No. 34D)**

1. The criteria for accessing applications for renewal of planning approval include:
  - (a) whether there has been any material change in planning circumstances since the previous temporary approval was granted (such as a change in the planning policy/land-use zoning for the area) or a change in the land uses of the surrounding areas;
  - (b) whether there are any adverse planning implications arising from the renewal of the planning approval (such as pre-emption of planned permanent development);
  - (c) whether the planning conditions under previous approval have been complied with to the satisfaction of relevant Government departments within the specified time limits;
  - (d) whether the approval period sought is reasonable; and
  - (e) any other relevant considerations.
2. Under normal circumstances, the approval period for renewal should not be longer than the original validity period of the temporary approval. Depending on the circumstances of each case, the Board could determine the appropriate approval period, which may be shorter than the time under request.

**Previous s.16 Applications covering the Premises**

**Approved Application**

	<b>Application No.</b>	<b>Proposed Development</b>	<b>Date of Consideration</b>
1	A/KC/448	Proposed Temporary Industrial Use (Food Processing Use) for a Period of 5 Years	28.7.2017

**Similar s.16 Application within “R(E)” Zone on the**  
**Approved Kwai Chung Outline Zoning Plan No. S/KC/30**

**Approved Application**

	<b>Application No.</b>	<b>Proposed Development</b>	<b>Date of Consideration</b>
1	A/KC/286	Proposed Temporary Industrial Use (Food Processing Use) for a Period of 5 Years at 7/F, Block B, Kerry TC Warehouse 1, No. 3 Kin Chuen Street, Kwai Chung (about 2,083m <sup>2</sup> )	24.10.2003*
2	A/KC/406	Proposed Temporary Industrial Use (Food Processing Use) for a Period of 5 Years at 3/F, Block A, Kerry TC Warehouse 1, No. 3 Kin Chuen Street, Kwai Chung (about 2,400m <sup>2</sup> )	6.9.2013#

\* The planning permission was lapsed.

# The planning permission was revoked.

**Government Departments' General Comments**

**1. Land Administration**

Comments of the District Lands Officer/Tsuen Wan & Kwai Tsing, Lands Department (DLO/TW&KT, LandsD):

- no comment on the subject renewal of planning approval from lease point of view;
- the Premises is restricted for godown purposes only under lease; and
- a temporary waiver dated 22.10.2020 has been granted to permit food processing use at the Premises and is now running on a quarterly basis.

**2. Building Matters**

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD):

- no objection under the Buildings Ordinance (BO) to the proposed use;
- no person shall commence or carry out any building works without having first obtained approval and consent from the Building Authority before commencement of works unless they are exempted under s.14 of the BO, or fall within minor works under the Building (Minor Works) Regulation;
- the subject premises should be separated from the remainder of the building with fire resistance rating of not less than 120 minutes; and
- the proposed food processing use will subject to the building safety and other relevant requirements as may be imposed by the Licensing Authority. Detailed comments under the BO would be provided at the license application stage upon the referral from the Food and Environmental Hygiene Department (FEHD).

**3. Traffic**

Comments of the Commissioner for Transport (C for T):

- no comment as the applicant has demonstrated adequate internal loading and unloading facilities within the development to support the application.

**4. Environment**

Comment of the Director of Environmental Protection (DEP):

no objection to the subjection application given that:

- there is no change in the proposed use and the setting of the Premises; and

- it is committed in Section 5.7.1 of the SPS that measures set out in the Environmental Protection Department's Control of Oily Fume and Cooking Odour from Restaurant and Food Business will be followed.

Comment of the Director of Food and Environmental Hygiene (DFEH)

- a food processing licence has been granted to the applicant on a yearly basis;
- should any FEHD's facilities and provision of services be affected by the application, the applicant should notify FEHD as soon as possible;
- the associated works and operations should not cause any environment nuisance, pest infestation and obstruction to the surrounding; and
- for any waste generated from the operations and works, the applicant should arrange proper disposal at their own expenses.

## 5. **Fire Safety**

Comments of the Director of Fire Services (D of FS):

no objection in principle subject to that all existing fire service installations and equipment as required by the Fire Services Department are maintained in an efficient working order at all times.

## 6. **District Officer's Comments**

Comments of the District Officer (Kwai Tsing), Home Affairs Department (DO(K&T), HAD):

- no comment on the proposed renewal of planning approval for temporary industrial use; and
- the consultation paper was published at Tai Wo Hau Estate Community Centre, Kwai Shing Community Hall and sent to Kwai Chung (West) Area Committee, and
- a comment by the Deputy Chairperson of the concerned Area Committee was received in which she has expressed no comment on the application.

## 7. **Other Departments**

- The following government departments have no comment on/no objection to the application:
  - Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD);
  - Chief Engineer/Mainland South, Drainage Services Department (CE/MS, DSD);
  - Chief Highway Engineer/NT West, Highways Department (CHE/NTW, HyD);
  - and
  - Commissioner of Police (C of P).

**Recommended Advisory Clauses**

- (a) to note the comments of the District Lands Officer/Tsuen Wan & Kwai Tsing, Lands Department (DLO/TW&KT, LandsD):
  - (ii) the Premises is restricted for godown purposes only under lease; and
  - (iii) a temporary waiver dated 22.10.2020 has been granted to permit food processing use at the Premises and is now running on a quarterly basis.
- (b) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD):
  - (i) no person shall commence or carry out any building works without having first obtained approval and consent from the Building Authority before commencement of works unless they are exempted under s.14 of the BO, or fall within minor works under the Building (Minor Works) Regulation;
  - (ii) the subject premises should be separated from the remainder of the building with fire resistance rating of not less than 120 minutes; and
  - (iii) the proposed food processing use will subject to the building safety and other relevant requirements as may be imposed by the Licensing Authority. Detailed comments under the BO would be provided at the license application stage upon the referral from the Food and Environmental Hygiene Department (FEHD).
- (c) to note the comment of the Director of Food and Environmental Hygiene (DFEH):
  - (a) should any FEHD's facilities and provision of services be affected by the application, the applicant should notify FEHD as soon as possible;
  - (b) the associated works and operations should not cause any environment nuisance, pest infestation and obstruction to the surrounding; and
  - (c) for any waste generated from the operations and works, the applicant should arrange proper disposal at their own expenses.